

ВЪСПЯНСКІЙ
А. ЦЕЛЕН.

БЛАГОВѢРНАА
ВЕЛИКАА КНАГИНА
ЯННА КЯШИНСКАЯ

[выписъ изъ лицаго
царствѣннаго летописца]



ГРАДЪ СВАТАГО ПЕТРА АВТА 1917

Печатна В.В. Кочурова.

В. Успенский.
Л. Цейлиш.

СВ. БЛАГОВѢРНАЯ

ВЕЛИКАЯ КНЯГИНЯ

АННА КАШИНСКАЯ.

Выпись изъ лицевого Царственаго Летописца.



градъ св. Петра
Лѣта 7197

Отв. С. Петербургского Дворянского собрания Высочайше утвержденным
 С. Петербурга 2 августа 1888 г.
 Секретарь Императорского Академического

12
 3 07
 337
 37

Посвящается
Областному Археоло-
гическому Съезду
въ гор. Твери.

Житіє св. Благовірної Воинной Княгини Анны Камниной, составленное въ началѣ XVII вѣка¹⁾, послужило, между прочаго, для соборной 1677 и 1678 гг. въ Москвѣ поводомъ къ прекращенію чтенія ея, какъ святой и въ 8 перемѣхъ статей опредѣленія послѣднего изложенія «несовершенія» этого житія съ лѣтописными извѣстіями.

Въ настоящемъ изданіи, взятомъ изъ лицеваго «Царственаго Лѣтописца», извѣстнаго подъ названіемъ «Остерчановскаго» (Библиограф. Изв. Им. Ан. Наука, № 31.7.30, ч. II), воспроизводится въ нѣскольکو уменьшенномъ видѣ тѣ листы, которые относятся къ князю Аннѣ Камниной.

Это лѣтописное сказаніе, быть можетъ, представляетъ что нибудь новое для разъясненія казенной исторіи съ ея житіемъ.

Изображенія св. Благовірной Воинной Княгини Анны Камниной встрѣчаются довольно рѣдко, такъ какъ соборнымъ опредѣленіемъ волно было не пить у себя иконы ея, а архіепископу Тверскому—отобраннымъ иконамъ сохранять въ сокровенномъ мѣстѣ; повторное же на заставномъ листѣ изображеніе представляетъ собою переводъ съ иконы 17 вѣка, находящейся въ старообрядческой молитвенной дѣлѣ Федининскаго села на Коломенской улицѣ.

ЛѢТОПИСНОЕ СКАЗАНИЕ И РИСУНКИ.

Стр. 1. Того же 6⁸⁰² (1291) лѣта женися князь Михайло Ярославичъ Тферскій, полъ дщерь князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго, и вѣнчанъ бысть на соборѣ святого архангела Михаила въ соборной церкви святого Спаса епископомъ Андреемъ Тверскимъ и бысть радость велиа во Тферѣ.

¹⁾ Одинъ изъ списковъ этого житія хранится въ библіотекѣ Могилевскаго Пиванскаго монастыря.

На возвышеніи стоять князь Михаилъ Ярославичъ въ охапѣ и наречеша его вѣрбета, дочь князя Ростовскаго въ охапѣ, на груди у нихъ наты, а на головахъ вѣрбета «воруна». Сзади надъ головою вѣрбета держитъ ибенецъ жемчуга, а надъ княземъ—епископъ Андрей, стоящій на «сраоце»; на епископѣ—древниго образца митра, облаченъ оны въ длинную фазонъ и охофоръ; за епископомъ—спивъ-шо-пивою дѣрунтъ въ рукахъ, прикрытыхъ крошею фазонн, сосуды; возлѣ епископа—діаконъ. Внучице происходитъ въ Преображенскомъ соборѣ. Вверху рюсука—брачная пирь. Михаилъ сидитъ за столомъ въ зѣбовой княжеской шапкѣ съ затой на шеѣ, а рядомъ съ нимъ молодая княжна. Въ брачную пирь привинчуютъ ушете башки къ шнѣ лица, кромѣ двухъ стощихъ шѣ дланн. Изъ шнѣ одинъ съ бородой, несомнѣнно, князь въ зѣбовой шапкѣ (Ростовскій князь, тестъ Мезаика?). Любопытно, что таинство брака совершаетъ не епископъ, а изъ бѣлато духовенства, а шнѣ-архіерей и даже изъ емеракеніа съ черепомъ, да и брачные вѣнцы несомнѣнно обращаютъ на себя вниманіе своимъ видомъ, они походятъ на сомкнутые обручи.

Стр. 2. В' лѣто 6802 (1298) загорѣшася сѣни подѣ великимъ княземъ Михаиломъ Ярославичемъ Тверскимъ и згорѣ дворъ князя Михаила Ярославича весь. Божією Милостію пробудися самъ князь Михайло и выкинулся и со княгиніею своею в' окно, а сѣни валны князятъ и боярченковъ спаша и много стороней и никто же не слыша; и тако шнѣ избежаша, а шнѣ изгорѣша и казна княжия вся згорѣ и порты и все погорѣ. Сіе бысть на святой недѣлѣ въ субботу на шнѣ.

Изображенъ пожаръ княжескихъ палатъ. Занимательны во единству сѣни и рѣзалъ рѣшетка надъ шнѣ, а также крыльцо съ радутыхъ столбикомъ. Въ одно окно сѣней падшо, что внутри шнѣ князь и княжна; въ другое окно они стремительно выбрасываются и далѣе они уже стоятъ на землѣ.

Стр. 3. Того же 6807 (1299) лѣта преставися князь великии Ярославъ Романовичъ Прискій. Того же лѣта родися великому князю Михаилу Ярославичю Тверскому, внуку Ярославу снѣ Дмитрей.

Вверху изображена кончина князя Ярослава Прискаго, а внизу—рожденіе князя Дмитрія въ облачвожъ иконографическохъ соетавнн.

Стр. 4. Того же 6808 (1300) лѣта родися князю Михаилу Ярославичю внуку Ярославу Тверскому снѣ Александръ.

Внизу—рожденіе Михаила. Княжна въ коровѣ, на ложѣ; около нея—женщины. Дѣлъ изъ шнѣ подносить яства и кубокъ (воздравляютъ). Выше нѣсколько женщинъ вѣсутъ на рѣвахъ новорожденнаго въ отцу. Не соот-

убитіе съ дѣйствительностію ясно изображено здѣсь изъ томъ, что при родахъ на голый у княгини надѣта корона, по прѣсію художника, желалъ изобразить князю княгиню, а не прѣстую жеманшу, иначе не угадалъ изобразить этого.

Стр. 5. В' лѣто 6814 (1806) родися князю Михайлу Ярославичю Тюерскому сыну Константину. Тогожь лѣта быша дожди велицы.

Выше—рожденіе ребенка, а внизу—несутъ новорожденнаго къ отцу. Въ сажокъ верху изобразилъ дождь.

Стр. 6. (6 сентября 1320 г.). И сѣбѣона его в' насадѣхъ во Велѣхъ сынове его Дмитрей, Александръ, Василей и великая княгиня Анна мати ихъ і епископъ Варсунофей и весь чинъ священническій со свѣщани и с' кандила и со иночествомъ народа сѣбѣона его у архангела Михаила на брезѣ и полонина его въ церкви святаго Спаса мѣсяца сентибря въ 6 день.

На рисункѣ изображена лодка, изъ которой выходятъ княгиня съ дѣтми и приближенными, рядомъ—другая со священниками соборомъ, жорутами съ образомъ Спаса, свѣщани и рондами; въ третьей же парусной—лежитъ тѣло замученнаго въ Оудѣ князя Михаила († 28 ноября 1318 г.). Выше—перенесеніе юншей князя въ городъ. Княгиня, плачущая, съ дѣтми шествуетъ за нимъ. Въ сажокъ верху—погребеніе въ Преображенскомъ соборѣ; княгиня склонилась подъ тѣлохъ Благовѣрнаго княгини-сирота.

Стр. 7. Князь велики Александръ Михайловичъ Тюерскій, по трѣля лукавая бесовскія крамолы и татарскаго насилія, оставалъ княженіе великое и все отечество свое и иде во Псковъ и со княгинею и з'детми своими и жилъ во Псковѣ 10 лѣтъ. А братія его князь Константинъ Михайловичъ Тюерскій и князь Василей Михайловичъ Тюерскій, внуцы Ярославли (стр. 5), правнуцы Ярославли и с' матерію ихъ и з' бояры придоша во Тюеръ, (6835 г.) превочинаше отъ великіа печали и скорби. И сѣдоша во Тюери в' велицѣ нищетѣ и убожестѣ, понеже вся земля тюерская пуста и все быша лѣомъ и пустыни не проходима, крамолы ради и лукавства и насилія татарскаго; и изчаша помалу збирати люди и угѣнати отъ великіа печали и скорби; и по святыхъ церквахъ и в' монастырѣхъ пави начинаше шѣіе и служба божественая.

Въ нижней части рисунка представлены изъжениющіе въ г. Тюеръ князь Константинъ и Василей Михайловичи и мати ихъ Анна. Последняя

въ королѣ сидитъ въ плакъ съ другой женщиной; ихъ востригаютъ священникъ и два монаха. Выше — князь и княгиня плачутъ и утѣшаютъ народъ.

Стр. 9. Того же 6817 (1330) лѣта князь велики Александръ Михайловичъ Тюерскій поиде во орду, а сину его князю Феодору тогда во ордѣ сину. Мати же его, и бояре, и гости и жителскіи мужи, и весь градъ плакаше о немъ и уйнаша его много, да иейдетъ (стр. 10) во орду ко царю. Вѣдомо ти есть, яко царь гнѣвентъ на тебя и смерти предати ти хоцетъ, Божественное же писаніе не повелѣваетъ своему себи на смерть предати. Огнь же рече: Господь глаголетъ въ Клангеліи Своехъ: не убойтеса отъ убивающихъ тѣло, души-жъ не могути что сотворити. И паки рече болши сея любви ничтоже есть, да кто душу свою положить за други своя и авестоль глаголетъ мнози многихи скорбыми подобаетъ намъ внити въ царство небесное и, вси хотящии благочестно о Христѣ жити, изгнани будутъ, тако убо святіи пророци, и святіи авестоліи, и святіи патриарси, и святіи мученици, и преподобнии отци пострадаше о Христѣ и вѣчашеса и небесныхъ благъ сподобинася; азъ же отъ чрева матери своея согрѣшахъ, и согрѣшая, не преставъ, како не имамъ пострадаи въ настоящемъ семъ и скоромниующемъ житіи, все бо наше житіе яко стѣнь мимо градеть и, яко дымъ исчезаетъ и яко соль ни по что же бызаетъ. Они жъ вси о семъ оскорбившася глаголаше: Воли Господни да будетъ и тако умоляша.

Внизу рисунка (на стр. 9), княгиня Анна, вытегъ съ боярами, купцами и народомъ, провожаетъ сына Александра въ Орду. Княгиня и князь въверху, князь Александръ Михайловичъ передъ конемъ.

Стр. 11. И тамо у сятаго Михвиль сръбтиша ихъ граждане и, взявши ихъ на главы свои, повесоша во градъ; и внесоша въ церковь сятаго Спаса. Мати же его и братіа и княгиня его а́ детии своими и весь градъ плакашеса о нихъ горко на много время. И тако тюерское княженіе до (стр. 12) юнца опустѣ. Пресвященныи же Феодуръ епископъ Тюерскій со священнымъ соборомъ, вѣнше вадъ ихъ подробное пѣніе, и положиша его во церкви Преображенія Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. Тако убо скончася князь велики Александръ Михайловичъ Тюерскій, внукъ Ярославъ, правнукъ Ярославъ, праправнукъ Всеволодъ, прапраправнукъ Юрья Долгорукаго, пращуръ

Владимера Маномеха, прапрацюръ Ярославль, прапрацуръ великаго Владимера. Во Псковѣ седѣлъ 13 лѣтъ, и в' Пѣмцы и в' Литву бѣгалъ, и пакы возвратиса по слову отчину по Тверь, а смерть Юрія по ордѣ и съ сыномъ своимъ Феодорожъ отъ цари Азбика мѣсяца Октябрия въ 28 день, на память святыхъ мученикъ Терентія и Неопалы, и преподобнаго Стефана творца канонноу, и Саванта, и святаго мученицы Парасковѣи, нареченнаго Пятницы.

Внизу рисунка (на стр. 11) изображена вострая книжневая Анной писанъ съ нечеткой Анастасіей, князьями, княжатами и пародомъ убитыхъ князей Александро и сына его Феодора. Выше — тіла убитыхъ проносятъ черезъ городскія ворота и въ саомъ верку представлено погребеніе ихъ въ Тверскомъ Преображенскомъ соборѣ.

Стр. 13. Того же 6866 (1358) лѣта у князя Михаила Александровича Тверскаго, внука Михайлова, правнука Ярослава престапися сынъ князь Александръ у бабы у своєю у великія княгини совои в' софѣинѣ манастирѣ¹⁾.

Внизу изображено погребеніе сына князя Михаила Александровича, Александра, въ «Софѣинѣ»²⁾ манастирѣ. У гроба стоитъ книжнич-инвенія въ бѣломъ апотесномъ куколѣ, въ которой она облеклась въ шапкѣ печали. Выше изображена Тверь, а за ней представлѣнъ князь Михаилъ Александровичъ, отецъ умершаго.

Стр. 14. Того же 6876 (1368) лѣта престапися князь Василей Михайловичъ Тверскій в' Кашинѣ, внуку Ярослава, правнуку Ярослава, праправнуку Всеволожу, прапраправнуку Юрія Долгорукаго, пращоръ Владимера Маномеха, прапращоръ Всеволожу, прапращуръ Ярославль Владимерича. Того же лѣта престапися великая княгини Софья великаго князя Михаила Ярославича Тверскаго.

На рисункѣ — скончавшійся князь Василей Михайловичъ и мать его княгиня Софья. Князь Василей въ охабитъ и шапкѣ лежитъ на смертномъ

¹⁾ Кромѣ того у князя Михаила Ярославича и супруги его Анны были дѣти Василей и Феодоръ, но лѣтописное сказаніе о рожденіи ихъ не приводитъ, такъ какъ дѣтейъ этихъ въ Царствонномъ лѣтописци не пишется.

²⁾ Въ лѣтописныхъ свѣдѣніяхъ князь Михаилъ Ярославичъ вездѣ именуется Анной, а на концѣхъ его и востриженіи ея въ монашество, она именуется Софѣей. Византская «Странникъ» 1800 г., томъ, стр. 369 считаетъ мѣсто лѣтописи «у бабы своєю» правильнымъ и хотѣлъ писать подъ «бабой» не Анну, а жену сына ее Александра Анастасію и именуется послѣднюю въ инокѣхъ «Софѣей». Если, исходящее изъ, послѣднее возмозженіе правы, то при тождествіи имени еверкии и нечетки, лѣтописецъ легко могъ инасть въ ошибку и то, что должно отнестись къ правды, онъ отнесъ къ бабѣ.

дощѣ, въ его головѣхъ стоятъ сыны Михаилъ съ боярами. Княгиня Софія возмнѣтъ въ иноческомъ одѣжаніи, около нея стоятъ инокини. Служащій съ причетомъ совершаетъ отпѣваніе, какъ видно на рисункѣ передъ церковью. Древне-русскіе художники обыкновенно, желая выразить рисунокъ, что что-нибудь совершается внутри зданія, дѣлали это передъ такою же и, зарисованное здѣсь отпѣваніе и погребеніе, несомнѣнно, было совершено въ церкви; но крайней мѣрѣ художникъ такъ выразилъ это. По свѣдѣніямъ лѣтописца князь Василій умеръ и былъ погребенъ въ Камни и тамъ же, очевидно, преставился и должна быть погребена и мать его Софія. Въ такомъ случаѣ стоиціи у умершей княгини-княгини и выходящіи изъ какого-то зданія черныи должны принадлежать къ Успенской женской Камниной обители.

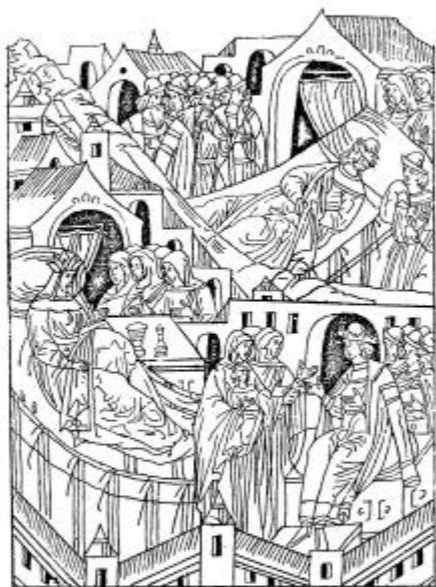




Того же быта же и мисень михайло я
 послапчуть ферейи . под шерькнса
 дмитре борншчя ростовскаго . и
 оубианъ бына коръ сего архъ гла мн
 ханла . проборнъ цркан сего сеса . сито
 андрей м а шерькнмч .
 и вьрадоставля
 вот ферн .



ВѢС. ѿ ѿс. Затворѣша сѣбѣ и пѣдѣрѣи
 и иже сѣмъ мѣхано мѣ вѣрѣ слашѣ мѣ мѣтѣ фе
 рѣи. и затворѣша порѣи сѣмъ мѣхано мѣ ро
 слашѣ мѣ. Бѣжего мѣтѣи по рокоудѣ сѣ
 сѣмъ мѣ мѣхано. и по сѣмъ поудѣ и
 сѣмъ мѣ сѣ сѣтѣ по сѣ. а сѣ мѣ по мѣ
 и сѣ мѣтѣ и по сѣ мѣ сѣ сѣтѣ. и мѣ
 тѣ сѣ порѣи и мѣтѣ сѣ мѣ. и тѣко
 и тѣ и зѣ сѣ мѣ. а и тѣ и затворѣша и сѣ
 и сѣ мѣтѣ сѣ затворѣ и по сѣтѣ и сѣ сѣ по сѣ.
 и сѣ мѣтѣ сѣ сѣ сѣ сѣ по сѣ мѣ.



Того же дѣла прѣстѣи не мѣкѣ същѣи
 и си ярославъ в романоу чть прѣскѣи .
 Того же дѣла родне дѣлѣи сомоу кѣи съ
 михаилу ярославичю тѣ ференому . шѣ
 коу ярославо . сѣв дѣи трѣи :



того же быти родна князю мурому
 ироду и нчю оному же
 гароуду плотю
 рекому
 еиъале
 ксан
 ард



Оубъ ѿ ѿ дѣ. родискииъ юмнхъ ииъ
 тароглашичию тароглапича пѣдерско
 моу. еиѿ конетпа
 пѣпича. Того
 дѣтабыи
 дожди
 пелн
 цы.



Црѣтоша его на садѣхъ поволюже бо
 все его дмитрий . александръ . пасиленъ .
 ѿ велика дѣстѣннана мѣстнѣхъ . репѣвъ
 парюунофенъ . и шестичина священническѣи .
 соопѣцями некланялы и сомниже стѣо
 пародасрѣтоша его у архадѣамнхъ на
 пакрестѣ . и положиша его въ цркви стѣо
 сѣсамца сени пѣрѣ въ . ѿ

Книже оуи снъ александръ михаиловичъ
 пѣрскій . не прѣпа лоуна въ ѿбесовъ
 снъ асрамола и пѣа парскаго на снъ ала . ѿ
 стѣла въ кнѣже снъ вѣланской и о снъ тѣчество
 свое . и иже до снъ о пѣтисон и гинетъ и зде
 мнѣдон мн . и жнѣ а до пѣко снъ . і . дѣтѣ .



брата іаго и нѣ въ константинопль миха
 илоичъ пѣрскій . и и нѣ въ шасла мнѣ
 илоичъ пѣрскій . и нѣ цы и росла ан

прѣспоуцыи прослави . и ста птерѣи хъ .
и збѣи придоша отъ дѣрь прѣпочише
ѡ преднѣи а печали и скорби . и ѣдоша во
тѣдѣи поперѣбни шестѣи поубо жесѣи
по неже сѣа земля тѣдѣрскѣа поубѣи . и
всѣи шлѣвѣи поустыини не прохъднѣи
кѣра мольра и лоуна сѣи поа и на сѣа тѣта
рѣскаго . и пача ша по малѣоу зѣи рѣи тѣи
и оубѣи шѣи тѣи ѡхѣднѣи а тѣчѣи и скорби
и вѣсѣи ѡрѣи ѡи сѣи монастырѣи тѣи на чѣи
на шѣи тѣи . и слѣубѣи бѣи жѣи тѣи на дѣи .



Того жьль такъ мѣсьце мѣнѣ Александръ
 мнѣхъ и лошчѣхъ пѣдерскѣхъ и тѣхъ де по шѣдъ .
 а съюе его и въ фѣдѣ дороутъ погда по шѣдъ
 соушоу . мѣнѣ же его нѣ бо старе и гостѣи .
 и житѣ пенѣскѣ мѣхъ жи . и всѣ граплѣ кашѣ
 о нѣ мѣ . но уи маша его мнѣхъ то да пенѣ

по шрдоу коцрѣ . о бдѣмоти не стѣпѣтѣ коцрѣ
гнѣшнѣ на тебѣ . не мерти предати
тѣхощѣтѣ . бжтвоеное же и мѣсѣ не по
оелѣ олепѣтѣ самоу себе на шрты преда
тѣти . он же рече гѣтѣ о вѣчѣлѣи своемѣ
не оубо и тѣса шѣ оуби олающѣи тѣ бо дшнѣ
нем шгоущѣи чѣтѣ оспорити . и пѣси
рече бо дшнѣ сѣдѣмъ бннчѣтѣ же стѣ . да
кѣтѣ о дшнѣ своѣи положитѣ за други своѣ .
ѣа пѣтѣ гѣтѣ мнѣ о гнѣмѣ скорѣбнѣи . ꙗко ка
етѣ на мѣ о шнѣи о црѣтѣ о нѣное . и о шн
хотѣ шнѣ бжтѣ о чѣтѣнѣ шѣ бжтѣи . и згнѣ
ни бо оудѣ . тѣко оубо стѣи и шрѣцы . ꙗстѣи
ѣтѣи . и стѣи и патрѣи рѣи . и стѣи и мѣнцы .
и шрѣбнѣи шѣ оубо пострадаше оубѣ и оубѣ
нчашасѣ . ꙗко бнѣ блгѣ стѣ оубо бншасѣ . а
же шѣ чрѣ ола и шрѣ своѣа со грѣшашѣ . и со
грѣшашѣ не прѣстѣиѣи ꙗко не и мѣмѣтѣ постѣ
дѣтѣи ола стѣи о мѣмѣтѣ сѣмѣтѣ и скорѣолинѣ оубѣ
чрѣмѣтѣ жнѣтѣи . о шѣ о нѣ шѣ рѣ жнѣтѣи ꙗко стѣ
и нѣмо градѣтѣ . и нѣка дѣмѣтѣ и шѣ о зѣтѣ .
и ꙗко сѣнѣи и оубо чѣтѣ оубѣ бѣ шѣетѣ . шнѣ
о шнѣ о сѣмѣтѣ шѣ о скорѣи шѣ сѣтѣ гла шѣ ола шѣ о
спѣдѣмѣтѣ да боудѣ .

и тако оубѣ

молѣ

ша



И такоу сѣтго михаила сѣвѣтшиша ихъ
 и градѣхъ . и по земшѣ ихъ на главы
 своѣ понесоша по гра . и по не соша въ
 цркви сѣтго спса . мѣти же его и крѣтѣа .
 ни кѣ гдѣ его зде тѣмъ спомни и се съгра
 плакаше сѣдѣи ихъ горко на мѣсто пре
 ма . и тако по тверское княже иже да

концѣ оупоустѣ . пресѣщенныи же де
одоръ єтѣхъ тѣдерскійи сосѣщеннымъ
соборомъ въ пѣшанадинѣи нагробное
пѣніе . и положнша єго по црѣси пре
ображеніа гавга и єтса нашего ісаха
тако оубо скончася князьъ оуникъ
александръ мируаи оупчъ тѣдерскійи .
оноуиъ тарослаць . прапнѣиъ таросла
ць . прапрапоуиъ всеположъ . пре
прапрапоуиъ юръа долгороукаго .
працюръа владимера маномаха . пре
працюръа тарослаць . прапрацюуръа
оуникаго владимера . поіскоуѣсе дѣ
гѣ . лѣтѣ . и поіѣици ѣоли по дѣвѣгѣ .
и пакно оузрагнєса оуспойѣчнн оуво
тѣдєрь . а імерітѣ прїѣо оурадѣ . нєтѣ
єтѣ оуспойнѣ фѣшдоромѣ оуцрѣа азба
ка . ица оуспѣбра єтѣ . итѣ . на памѣ
єтѣ оуспѣиєтѣ перенїтѣ . и нє оунилы .

и прѣснаго єтѣ фанатѣ оуорца

каінопомѣ . нєсапанѣ

та . нєспѣламо

тєннцѣгѣ ара

єкоуѣтѣгѣ

рєтєннѣ

пѣни

цѣ

;



Того же цѣпѣ оубѣ и вѣлмнхнла александрѣ
 интацѣ рснго . ондѣ смнхнлаова . пра
 он оубѣа тѣрѣапла прѣстѣацнѣа смнхнлаовѣ
 александрѣ оубѣа оубѣа оубѣа нѣа нѣа нѣа
 сои цѣофѣ нѣа нѣа

пастыи

рѣ.



Того же мѣста преестѣи не мѣкнѣша
 лен мнѣхъ и лошнута пшерѣкнѣ іерѣкнѣ
 шноу іста іерославу . праіпноу іста іеросла
 шль . пра праіпноу іста шееположъ пре
 пра праіпноу іста іоръ долго роу істаго .
 пра іоръ шладн мераманомѣхъ . пра
 пра іоръ шееположъ . пра пра іоръ
 іерославу шладн мернѣ . Того же мѣста
 преестѣи не мѣкнѣша іерѣкнѣ іерѣкнѣ
 іерѣкнѣ іерѣкнѣ іерѣкнѣ іерѣкнѣ іерѣкнѣ
 іерѣкнѣ іерѣкнѣ іерѣкнѣ іерѣкнѣ іерѣкнѣ